



The **WALT DISNEY** Company  
Polska

Disney · PIXAR  
**GDZIE JEST**  
**DORY**

**Reżyseria:**

**Andrew Stanton, Angus MacLane**

**Obsada:**

**Joanna Trzepiecińska**

**Andrzej Grabowski**

**Anna Cieślak**

**Ewa Błaszczyk**

**Rafał Cieszyński**

**W kinach od 17 czerwca 2016**

[Youtube.com/DisneyFilmy](https://www.youtube.com/DisneyFilmy)

[Facebook.com/DisneyFilmy](https://www.facebook.com/DisneyFilmy)

## OBSADA (POLSKA WERSJA JĘZYKOWA)

JOANNA TRZEPIECIŃSKA	DORY
RAFAŁ SISICKI	MARLIN
ANDRZEJ GRABOWSKI	HANK
ANNA CIEŚLAK	NADZIEJA
KAROL KWIATKOWSKI	NEMO
RAFAŁ CIESZYŃSKI	BAILEY
EWA BŁASZCZYK	JENNY
MAREK BARBASIEWICZ	CHARLIE
ANTONINA GAJKO	MAŁA DORY
KRZYSZTOF STELMASZYK	BOJA
ZBIGNIEW ZAMACHOWSKI	KOJA
RUDI SCHUBERTH	PAN RAY
JOANNA KOŁACZKOWSKA	ŻONA STASZKA
WOJCIECH KAMIŃSKI	STASZEK
KRYSTYNA CZUBÓWNA	jako KRYSTYNA CZUBÓWNA
KAJETAN LEWANDOWSKI	PASAŻER
MIROSŁAW BAKA	LUZAK
DOMINIKA SELL	RYBA-KURA
JULIA SIECHOWICZ	ŚREDNIA DORY
FILIP BRODZIK	JUNIOR
STEFAN KRZYSZTOFIAK	KRAB BILL
JACEK KRÓL	SAMOGŁÓW CHARLIE
OLAF LINDE-LUBASZENKO	IDOL
SŁAWOMIR ORZECOWSKI	ROZDYM
AGNIESZKA MATYSIAK	MALINA
STEFAN KAŻURO	BULGOTEK
PIOTR ZELT	ŻÓLTEK
AGNIESZKA KUNIKOWSKA	DEB (I FLO)
JAROSŁAW BOBEREK	JACQUES

## **TWÓRCY**

REŻYSERIA	ANDREW STANTON, ANGUS MACLANE
SCENARIUSZ	ANDREW STANTON, VICTORIA STROUSE, BOB PETERSON
PRODUCENT	LINDSEY COLLINS
PRODUCENT WYKONAWCZY	JOHN LASSETER, BOB ROATH
MUZYKA	THOMAS NEWMAN
DYSTRYBUCJA	THE WALT DISNEY COMPANY POLSKA
Czas trwania filmu	103 min

## **TWÓRCY (POLSKA WERSJA JĘZYKOWA)**

REŻYSERIA	WOJCIECH PASZKOWSKI
DIALOGI	ZOFIA JAWOROWSKA
KIERWONICTWO MUZYCZNE	AGNIESZKA TOMICKA
TEKSTY PIOSENEK	ZOFIA JAWOROWSKA

## KRÓTKO O FILMIE

W nagrodzonym Oscarem® filmie *Gdzie jest Nemo* Dory mawiała „mówi się trudno i płynie się dalej”. Raczej nie zdawała sobie sprawy z tego, co jeszcze ją w życiu czeka – chociaż pewnie i tak by zapomniała...

W roku 2008 Amerykański Instytut Filmowy umieścił film *Gdzie jest Nemo* pośród 10 najlepszych animowanych produkcji wszech czasów.

W najnowszej animacji Disney/Pixar *Gdzie jest Dory* tytułowa bohaterka wraz z przyjaciółmi – Nemo i Marlinem – postanowi odkryć tajemnice swojej przeszłości. Co pamięta? Gdzie są jej rodzice? Gdzie nauczyła się mówić językiem wielorybów?

## ZAPOWIEDŹ

Disney/Pixar wita ponownie na dużym ekranie ulubioną, zapominalską rybkę – cyrulika Dory, wiodącą szczęśliwe życie na rafie koralowej. Kiedy Dory nagle przypomina sobie, że ma rodzinę, która może jej szukać, namawia Marlina i Nemo na wyprawę życia przez Ocean do prestiżowego kalifornijskiego Instytutu Oceanografii.

Aby odnaleźć mamę i tatę, Dory potrzebuje pomocy trzech najbardziej intrygujących mieszkańców Instytutu: Hanka, zręczliwej ośmiornicy, która często ucieka przed pracownikami; Bailey, wala białego, który ma problemy z echolokacją; oraz Nadzieję, cierpiącą na krótkowzroczność samicę rekina wielorybiego.

Zręcznie nawigując przez zawiłe zakamarki Instytutu, Dory i jej przyjaciele odkrywają magię ukrytą w ich wadach, przyjaźni i więzach rodzinnych.

Filmowcy chętnie odpowiadali na pytania o przeszłość Dory. „Drzemie w niej naturalne pragnienie odkrycia kim jest i skąd pochodzi”, mówi reżyser Andrew Stanton. „Zawsze miałem dużo pomysłów na przeszłość Dory i zdecydowaliśmy, że nadszedł czas opowiedzieć jej historię”.

„Utrata pamięci krótkotrwałej u Dory, która wcześniej była zabawna, pociąga za sobą poważne konsekwencje”, dodaje producentka Lindsey Collins. „Zanim spotkała Marlina, dużo czasu spędziła sama. Dory jest radosną optymistką, ale w głębi duszy obawia się, co się stanie, jeśli ponownie się zgubi. Walczy ze swoimi ułomnościami, ale bez problemu akceptuje wszystkich napotkanych na swojej drodze. Nie zdaje sobie sprawy, że otaczają ją postaci, które same mierzą się ze swoimi ograniczeniami”.

„W tej historii Dory szuka sama siebie – w wielu wymiarach”, dodaje Stanton. „Jest fascynująca i bezbronna i musi odkryć w sobie ukrytą moc”.

Film stworzyli: Andrew Stanton jako reżyser („Gdzie jest Nemo”, „WALL-E”) i Angus MacLane jako drugi reżyser („Toy Story: Horror”), Lindsey Collins jako producentka (koproducent „WALL-E”) i John Lasseter jako producent wykonawczy. Muzykę skomponował słynny, długoletni współpracownik Stanton, Thomas Newman („Most szpiegów”, „WALL-E”, „Gdzie jest Nemo?”).

## PŁYNAĆ DALEJ

W Pixar Animation Studios rządzi historia. Niezależnie czy film wprowadza nowych bohaterów, czy nawiązuje do starych przyjaciół, zaczyna się od historii, która wymaga opowiedzenia.

Zakończenie Oskarowego „Gdzie jest Nemo” z 2003 r. w pełni usatysfakcjonowało twórców i fanów, ale w głowie Stanton tlił się pomysł, który wypłynął zaledwie kilka lat temu. „Zdałem sobie sprawę, że martwi mnie Dory”, powiedział. „Nie dowiedzieliśmy się, jak straciła pamięć krótkotrwałą i jakie były tego konsekwencje. Co jeśli znów się zgubi? Czy da sobie radę?”

Producentka Lindsey Collins dodaje: „Dory wydaje się bardzo szczęśliwa, ale dopóki nie spotkała Marlina, nigdzie nie zagrzała miejsca. Ich spotkanie w wyniku szczęśliwego zbiegu okoliczności i późniejsza przyjaźń sprawiły, że po raz pierwszy odkąd była dzieckiem przypominała sobie o rodzinie”.

Rodzina jest w „Gdzie jest Dory” najważniejsza. „Kiedy po raz pierwszy spotykamy Dory, dowiadujemy się, że nie pamięta, skąd pochodzi”, mówi Stanton. „Ona musi mieć rodzinę. Pyta: „Gdzie oni są? Śmieje się zakłopotana, ale stoi za tym smutna prawda. Wiedziałem, że to historia godna opowiedzenia”.

Według Stanton ekipa początkowo wyobrażała sobie Dory jako beztroską, pełną życia i zabawną rybkę – jaką bez wątpienia jest – ale pozbawiła ją głębi. „Wydawała się bardziej dwuwymiarowa”, mówi reżyser. „Zdałem sobie sprawę, że tylko ja mam w głowie historię jej przeszłości, nikt inny, z widzami włącznie. Po „Nemo” każdy zapamiętał ją jako zabawną rybkę. Ja zawsze postrzegałem to jako maskę. Uświadomiłem sobie, że musimy wyjaśnić widzom, co się stało, kiedy Dory była mała”.

Historia zaczyna się w rok po tym, jak Dory i Marlin wyruszają w podróż przez ocean, aby odnaleźć Nemo. Migracja diabłów morskich w sąsiedztwie wyzwała w Dory wspomnienia. „To doświadczenie instynktownie przypomina jej zdarzenie, w wyniku którego przed laty oddzieliła się od rodziców”, mówi Stanton. „Zalewają ją wspomnienia i nagle ogarnia ją pragnienie odnalezienia rodziny”.

Aby potrzymać motywację Dory, twórcy muszą najpierw zrozumieć naturę jej problemów z pamięcią. Collins dodaje: „Dory nie pamięta szczegółów z codziennego życia – jak imienia Nemo – ale jej pamięć emocjonalna ma się dobrze. Wie, że kocha Nemo i Marlina. Miłość do rodziców tkwi w niej przez cały czas”.

Według drugiego reżysera, Angusa MacLane’a, przebłysk wspomnień oznacza początek nowej przygody. „Rozpoczyna wyprawę przez ocean i w głąb siebie w celu odnalezienia rodziny”, dodaje. „Ale Dory czuje, że nie uda jej się to w pojedynkę, dlatego namawia swoją nową rodzinę – Marlina i Nemo – aby do niej dołączyła”.

## **KTO JEST KIM W „GDZIE JEST DORY”**

Dory, Marlin i Nemo wyruszają w nową przygodę – tym razem do wybrzeży Kalifornii w poszukiwaniu rodziny, którą opuściła Dory. Podróż prowadzi do Instytutu Oceanografii gdzie bohaterowie napotykają cały wachlarz stworzeń morskich. „To naprawdę zupełnie nowy rozdział”, mówi reżyser Andrew Stanton.

**Dory** jest błękitnym cyrulikiem o pogodnej osobowości. Cierpi na utratę pamięci krótkotrwałej, co zwykle nie zmienia jej pozytywnego nastawienia – do czasu, kiedy zdaje sobie sprawę, że zapomniała o czymś naprawdę ważnym: o swoich najbliższych. Odnalazła co prawda nową rodzinę w osobach Marlina i Nemo, ale dręczy ją przekonanie, że ktoś gdzieś na nią czeka. Dory nie potrafi przypomnieć sobie dokładnie, czego lub kogo szuka, ale nie podda się, dopóki nie odkryje swojej przeszłości i nie odnajdzie po drodze czegoś jeszcze: samoakceptacji.

**Marlin** raz przepłynął ocean, ale nie oznacza to, że chciałby to powtórzyć. Nie skacze z radości na myśl o towarzyszeniu Dory w podróży do wybrzeży Kalifornii w celu odnalezienia rodziny. Marlin wie, jak to jest stracić bliskich, a to właśnie Dory pomogła mu odnaleźć Nemo niedługo przedtem. Błazenek może nie jest zabawny, ale nie można odmówić mu lojalności. Zdaje sobie sprawę, że musi schować do kieszeni sceptycyzm i wyruszyć w kolejną podróż – tym razem, aby pomóc przyjaciółce.

Rok po swojej zamorskiej przygodzie, **Nemo** znów jest zwykłym dzieckiem: chodzi do szkoły i mieszka w rafie koralowej ze swoim tatą i sąsiadką – cyrulikiem Dory. Jego wstrząsająca zagraniczna przygoda nie osłabiła jego hartu ducha. Kiedy Dory przypomina sobie strzępki przeszłości i pragnie wyruszyć w ambitną wyprawę w celu odnalezienia bliskich, Nemo jako pierwszy oferuje swą pomoc. Jest tylko małym błazenkiem ze szczęśliwą płetwą, ale z całego serca wierzy w Dory. Doskonale rozumie w końcu, co to znaczy być innym.

**Hank** jest ośmiornicą. Właściwie jest „siedmiornicą”: stracił jedną mackę wraz z całym poczuciem humoru. Mimo tego braku Hank jest tak sprawny jak inne ośmiornice. Sprawdzony mistrz ucieczki, na dodatek z umiejętnością kamuflażu, jako pierwszy wita Dory, kiedy ta trafia do Instytutu Oceanografii. Ale nie dajcie się zwieść: on nie szuka przyjaciół. Hank ma tylko jedno marzenie – bilet na ciężarówkę do przytulnego zakładu w Cleveland, gdzie będzie mógł wieść spokojne życie w samotności.

**Nadzieja** może niezdarnie pływa, ale ma wielkie serce. Właściwie ma wielkie wszystko – rekin wielorybi to największa ryba w morzu. Nadzieja mieszka w Instytucie Biologii Morskiej, gdzie pewnego dnia dziwnie znajomy cyrulik o imieniu Dory wpada do jej basenu. Nadzieja wyraźnie wstydzi się swojego braku wdzięku ze względu na słaby wzrok, ale Dory uważa, że Nadzieja pięknie pływa. Dory cieszy się na wieść, że jej ogromna przyjaciółka również mówi w języku wielorybów.

**Bailey** jest walem białym zamieszkującym Instytut Oceanografii, który jest przekonany o swoim braku zdolności echolokacji. Dobrą lub złą wiadomością (w zależności kogo zapytamy) jest to, że lekarze w Instytucie uważają, iż wszystko z nim w porządku. Skłonność Baileya do dramatyzowania denerwuje jego sąsiadów. Pomimo wysiłków, rekin wielorybi Nadzieja nie może do niego dotrzeć. Może posłucha nowej przyjaciółki Dory, która zdaje się mieć dużo szalonych pomysłów.

**Jenny** i **Charlie** zrobiliby wszystko dla swojej jedynej córki, Dory. Zachwycają się nią i chronią, pragnąc wyposażyć ją w umiejętność poruszania się po świecie z wadliwą pamięcią. Jenny może wydawać się radosna i trochę lekkomyślna, ale jest troskliwą matką i wzorem do naśladowania. Charlie lubi żartować, ale najważniejsze jest dla niego nauczyć sztuki przetrwania swoją zapominalską córkę.

## NA PLANIE

„Gdzie jest Dory” to powrót do bogatego podwodnego środowiska przedstawionego widzom w „Gdzie jest Nemo” z 2003 roku. Według reżysera Andrew Stanton, twórcy musieli sprostać ciekawemu wyzwaniu. „Mamy do dyspozycji coraz nowszą technologię”, mówi. „Ale jesteśmy przywiązani do designu, wyglądu i wrażenia z oryginalnego filmu. Musieliśmy przemyśleć kilka ulepszeń. Oświetlenie jest bardziej złożone, fauna i flora są bardziej szczegółowe.

„Na szczęście pierwszy film wyglądał dobrze, nawet bez całej technologii, którą mamy dzisiaj”, kontynuuje reżyser. „Jakoś udało nam się sprawić, aby widz poczuł, że jest pod wodą i cieszymy się, że udało się to powtórzyć”.

„Gdzie jest Dory” zaczyna się w znajomej rafie koralowej, gdzie mieszkają Marlin i Nemo. Fabuła filmu wiedzie do wybrzeży Kalifornii i w samo serce Instytutu Oceanografii. Twórcom udało się podtrzymać wrażenie świata stworzonego ponad dekadę wcześniej, ale wykreowali nowe, śmiałe lokalizacje, których widz jeszcze nie doświadczył.

**Rafa** oznacza zabawę, rodzinę i domowe wygody. Barwne korale i wodorosty morskie zapewniają schronienie Marlinowi, Nemo i nowemu członkowi rodziny, Dory – przynajmniej do czasu kiedy zacznie się ich przygoda. „Rafa koralowa jest bardziej fantastyczną i dynamiczną wersją rafy z pierwszego filmu”, mówi Stanton. „Ale nie zabawimy tam długo”.

**Las wodorostów** znajduje się na zewnątrz Instytutu Oceanografii. Jest ponury, ale magiczny, kiedy promienie słoneczne prześwietlają wysokie łodygi wodorostów. „Zawsze fascynował nas las wodorostów”, mówi Stanton. „Jest taki intrygujący. Wygląda jak podwodny las sekwoi”.

Drugi reżyser, Angus MacLane, dodaje: „Było niewiarygodnie trudno stworzyć komputerowo las wodorostów, zwłaszcza realistyczne efekty wodne wokół roślin. Nie mieliśmy takich możliwości w czasach „Gdzie jest Nemo”. Teraz, wyposażeni w nowe oświetlenie i narzędzia do renderowania, byliśmy w stanie wykreować bardziej realistyczne oświetlenie wody, które sprawiło, że las wygląda wiarygodnie”.

**Instytut Oceanografii** jest centrum ratunkowym i rehabilitacyjnym oraz najlepszym akwariem. Instytut oferuje szereg basenów i wystaw edukacyjnych. „Jest naprawdę nowoczesny i w pełni poświęcone ochronie przyrody”, mówi Stanton. „Jego zadaniem jest szerzenie wiedzy na temat fauny i flory morskiej i ich współistnienia z człowiekiem”.

Ale utrwalenie wyglądu Instytutu nie było łatwe. „Jeśli znajdujesz się w szklanym pudełku wypełnionym wodą, odbicia są zniekształcone w dziwny sposób. Obraz załamuje się. Wszyscy znamy ten widok. Widz się go spodziewa, ale nie myśli o tym świadomie. Na szczęście mogliśmy wykorzystać dostępną technologię, aby załamania i odbicia wyglądały realistycznie”.



**Biuro prasowe Disney Polska:**

Karolina Kawecka

[Karolina.Kawecka@disney.com](mailto:Karolina.Kawecka@disney.com)